

DROTTNINGHOLMS SLOTTSTEATER 2013

ENGLISH EDITION

Opera!
Esprit!
Concert!
Music & Magic!

For young ones!
Guided tours!

Welcome to the
2013 season!



DROTTNINGHOLMS
SLOTTSTEATER

WELCOME!

Welcome to another eventful and exciting season at Drottningholms Slottsteater. We invite you to experience our exquisitely beautiful theatre where musical, magical, humorous and innovative performances are designed expressly to entertain and inspire our audiences. The first production of the year, *Il matrimonio segreto* – **CIMAROSA'S** most famous comedy – pays appropriate homage to true love during the very month of the wedding of **PRINCESS MADELEINE!** In August we will be able to enjoy **MOZART'S** masterpiece, *La Clemenza di Tito* – with an international ensemble of stars and the wonderful **SWEDISH RADIO CHOIR**, an opera where compassion and reconciliation prevail over the power of evil. A new joint venture with the **BALTIC SEA FESTIVAL** brings two concert performances of Mozart's *Die Zauberflöte* with the **SWEDISH RADIO SYMPHONY ORCHESTRA** and soloists under the baton of **DANIEL HARDING**. From this year's rich and varied *Esprit!* programme we should like especially to mention the concerts featuring **ANNE SOFIE VON OTTER** and **ELIN ROMBO**, as well as the very first performance of *Le Petit Spectacle Magique*, a family performance with magician **MALIN NILSSON**, violinist **MARIA LINDAL** and some of our theatre musicians. **CHRISTOPHER O'REGAN** and **ANNA JÄRVINEN**, who created such success with our audiences last year, will be returning. Enjoy a picnic in the beautiful royal park, a drink in the *Déjeuner Salon Bar*, and allow your senses to be prepared for all that awaits you in our wonderful theatre – a part of our common cultural heritage. Above all, we want you to feel welcome!

SOFI LERSTRÖM
MARK TATLOW



2013 GRAND OPENING!

ESPRIT! Come and celebrate the start of the season!

We are offering an afternoon programme full of good things for the whole family: concerts with our orchestra and soloists, a taste of the forthcoming productions and events, conjuring and magic and pottering around with the **THEATRE MONKEY** for the children, guided tours, horses and carriages etc. We will be opening up the doors of the *Déjeuner Salon* into the park so that you can enjoy concerts sitting on the grass as well as in the theatre. (In the event of bad weather we will move indoors.)

Hosts **CHRISTOPHER O'REGAN** and **JOHAN RABAEUS**
Magician **MALIN NILSSON**
THE DROTTHINGHOLM THEATRE ORCHESTRA,
AND **SOLOISTS**

25 MAY 13.00 – 17.00

PICNIC AND SNACKS IN THE DÉJEUNER SALON BAR FROM 12.00

READ MORE: WWW.DTM.SE

ADMISSION FREE

IL MATRIMONIO SEGRETO



OPERA! IL MATRIMONIO SEGRETO (1792)

Dramma giosco in two acts by **DOMENICO CIMAROSA**
Libretto: **GIOVANNI BERTATI**

Blatant scheming and secret love are the main ingredients of this comic opera. The music is cheerful, light-hearted and full of irresistible arias and ensembles – without a doubt influenced by **MOZART**.

CONDUCTOR **MARK TATLOW**
DIRECTOR **DEDA CRISTINA COLONNA**
COSTUMES AND DESIGN **ANN-MARGRET FYREGÅRD**

CAST **SOFIE ASPLUND, ANNA HYBINER,**
FRIDA JOSEFIN ÖSTERBERG, WILLIAM BAKER,
RICHARD HAMRIN, JENS PERSSON

THE DROTTHINGHOLM THEATRE ORCHESTRA

Co-production with the University College of Opera, Stockholm within the framework of The Young Artists Programme, and with support from the Friends of Drottningholms Slottsteater via the Henrik Nordmark Foundation. In collaboration with Istituto Italiano di Cultura "C.M. Lerici".

IN ITALIAN

26 MAY – 9 JUNE (see schedule)

TICKETS SEK 275 / 355 / 539 / 795

ESPRIT! SEMINAR: CIMAROSA ON STAGE

In conjunction with the première of Domenico Cimarosa's opera *Il matrimonio segreto*, the Nordic Network for Early Opera and the research project *Performing Premodernity* are jointly organising a seminar around the theatrical and musical issues involved in the performance of late 18th-century comic opera, then and now.

27 MAY (VENUE TBA)

MORE INFORMATION: WWW.EARLYOPERA.ORG

ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALKS IN THE DÉJEUNER SALON!

One hour before the performance (premières excluded). Read more: www.dtm.se

FREE ENTRANCE

LA CLEMENZA DI TITO

OPERA! LA CLEMENZA DI TITO (1791)

Opera seria in two acts by

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Libretto: **CATERINO MAZZOLÀ** after **METASTASIO**

Mozart's music transforms the Roman Emperor Tito's extraordinary life into an amazingly beautiful tale of power and betrayal. Through a series of masterly arias and imposing choruses we discover that compassion and forgiveness ultimately triumph over evil and intrigue.

CONDUCTOR **MARK TATLOW**

DIRECTOR **SIGRID T'HOOFT**

COSTUMES AND DESIGN **ANNA ARDELIUS**

CAST **RICHARD CROFT, KIRSTEN BLAISE,
KATIJA DRAGOJEVIC, LUCIANA MANCINI,
ELENA GALITSKAYA, MARKUS SCHWARTZ**

THE DROTTHINGHOLM THEATRE ORCHESTRA
MEMBERS OF THE **SWEDISH RADIO CHOIR**

In co-operation with the Swedish Radio Choir,
Sveriges Radio Berwaldhallen

berwaldhallen
sverigesradio

IN ITALIAN

11 AUGUST – 24 AUGUST (see schedule)

TICKETS SEK 300 / 435 / 650 / 895

ESPRIT! INTERNATIONAL CONFERENCE: LA CLEMENZA DI TITO AND MOZARTIAN AESTHETICS

In conjunction with the premiere of *La Clemenza di Tito*, the Nordic Network for Early Opera and the research project *Performing Premodernity* are jointly organising a conference with a number of leading academic specialists in Mozart performance and 18th-century aesthetics. What hidden treasures does this long-neglected masterpiece by Mozart hold? What was Mozart's contribution to the history of aesthetics? And how does one perform the opera today?

24–26 AUGUST (VENUE TBA)

MORE INFORMATION: WWW.EARLYOPERA.ORG

ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALKS IN THE DÉJEUNER SALON!

One hour before the performance (premières excluded). Read more: www.dtm.se

FREE ENTRANCE



Esprit! aims to deepen knowledge through entertaining events, divertissements, and concerts, as well as seminars, pre-performance talks and discussions.

THE SWEDISH NATIONAL DAY, 6th JUNE

ESPRIT! The Swedish National Day will be celebrated at Drottningholm with a lively and varied programme: The Union of the Senses in the Déjeuner Salon, a parade through the park, an outdoor concert at the Chinese pavilion, and a performance of the opera *Il matrimonio segreto*. At 21.00 The **DROTTNINGHOLM THEATRE ORCHESTRA** performs in the German Church, Stockholm, as part of Early Stage/ Stockholm Early Music Festival. Read more: www.semf.se

THE UNION OF THE SENSES

ESPRIT! Flowery music and Swedish 18th century poetry on an early summer's evening in the Déjeuner Salon.

OLLE PERSSON, BARITONE, **TOVE DAHLBERG**, MEZZOSOPRANO, **MARK TATLOW**, FORTEPIANO, **SUSANNE RYDÉN**, SCRIPT AND CONCEPT

6 JUNE 12.00 IN THE DÉJEUNER SALON

TICKETS SEK 195



JULIA LEZHNEVA



ANNE SOFIE VON OTTER



ELIN ROMBO

VON OTTER & ROMBO

ESPRIT! One of the world's greatest mezzo-sopranos, Sweden's very own **ANNE SOFIE VON OTTER**, is joined by one of the most promising sopranos of the younger generation **ELIN ROMBO** in a programme of late 18th century arias and duets by **J C F BACH**, **GLUCK** and **TELEMANN** framed by a **MOZART** SYMPHONY.

CONDUCTOR **MARK TATLOW**
THE DROTTNINGHOLM THEATRE ORCHESTRA

26 JULY 19.30 AND 27 JULY 19.30

TICKETS SEK 895

LEZHNEVA SINGS MOZART

ESPRIT! **JULIA LEZHNEVA**, the young Russian soprano whose voice of "angelic beauty" (New York Times) is taking the world by storm, makes her Swedish début at Drottningholm in a multifaceted all-**Mozart** programme that includes secular and sacred arias, and concludes with the famous *Alleluia*.

CONDUCTOR **MARK TATLOW**
THE DROTTNINGHOLM THEATRE ORCHESTRA

23 AUGUST 19.30

TICKETS SEK 525



DANIEL HARDING

DIE ZAUBERFLÖTE

BY WOLFGANG AMADEUS MOZART

ESPRIT! This concert version of The Magic Flute, with a narrator to carry forward the story, has been put together by conductor **DANIEL HARDING** and tenor **ANDREW STAPLES**. It has also been performed in the prestigious Lucerne Festival.

CAST **ANDREW STAPLES, KATE ROYAL, ALBINA SHAGIMURATOVA, CARL ACKERFELDT, MARIE ERIKSMOEN, PETER ROSE, ELEANOR DENNIS, CHRISTINA DALETSKA, JENNIFER JOHNSTON** ET AL.

THE SWEDISH RADIO SYMPHONY ORCHESTRA
CONDUCTOR **DANIEL HARDING**

SUNG IN GERMAN / NARRATION IN SWEDISH

In Co-operation with the Baltic Sea Festival/Berwaldhallen

26 AUGUSTI 19.30 AND 27 AUGUSTI 19.30

TICKETS SEK 895

BOX OFFICE +46 8 784 18 00,

ONLINEBOOKING: WWW.SVERIGESRADIO.SE/BERWALDHALLEN

TICKETS ARE NOT AVAILABLE AT TICNET/THE THEATRE SHOP.



JOHAN RABAEUS AND CHRISTOPHER O'REGAN

AN EVENING WITH CHRISTOPHER O'REGAN

ESPRIT! A journey through the Gustavian era with a wealth of music and delicious stories.

Guest: **JOHAN RABAEUS**.

Music: **KRAUS, ROMAN, MOZART** performed by musicians from the **DROTTNINGHOLM THEATRE ORCHESTRA** under the direction of **MARIA LINDAL**.

At 18.00 a Plat d'Esprit! of 18th century delicacies will be served to accompany the performance. (Pre-bookings only)

31 AUGUST–14 SEPTEMBER (see schedule)

TICKETS SEK 300, YOUTHS UP TO 26 SEK 250.

PLAT D'ESPRIT! SEK 275 INCL. BEVERAGE AND COFFEE,
MUST BE BOOKED WITH TICKET.



ANNA JÄRVINEN

”WE ARE ALL GOING TO DIE BUT I SHALL GO FIRST”

ESPRIT! A surrealistic and beautiful performance inspired by tableaux vivants, early musicals and **ANNA JÄRVINEN'S** emotional live appearances, where the music is woven together into a story of the last days of **MARIE ANTOINETTE**.

CONCEPT AND DIRECTION **SAGA GÄRDE**

LIBRETTO **IRIS SMEDS**

MUSIC **ANNA JÄRVINEN, G F HANDEL,**

SERGE GAINSBORG

MUSIC ARRANGEMENTS **TORBJÖRN ZETTERBERG**

WITH **ANNA JÄRVINEN, IRIS SMEDS** AND MUSICIANS

7 SEPTEMBER 19.30

TICKETS SEK 355 YOUTHS UP TO 26 SEK 300.

FOR THE WHOLE FAMILY



LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE

ESPRIT! A musical magic show in the enchanting world of the Drottningholm Court Theatre with magician **MALIN NILSSON** and musicians from the **THEATRE ORCHESTRA** under the direction of **MARIA LINDAL**.

15 JUNE – 4 SEPTEMBER (see schedule)

TICKETS 50 SEK YOUTHS UP TO 25, 150 SEK ADULTS

SINGING, ROPES AND RIGGING

ESPRIT! A guided tour and a concert! **SUSANNE RYDÉN** and friends sing and perform to the accompaniment of the theatre's stage machinery.

20 AND 21 JULY 13.30

TICKETS 50 SEK YOUTHS UP TO 25, 150 SEK ADULTS

THE BACKSTAGE TOUR

ESPRIT! Join us on a very special backstage tour! In English.

24 JUNE – 21 JULY 13.30

TICKETS SEK 195

SCHEDULE OF PERFORMANCES

SEASON MAY – SEPTEMBER 2013

25 MAY	13.00	ESPRIT! 2013 GRAND OPENING
26 MAY	16.00	IL MATRIMONIO SEGRETO PREMIÈRE
27 MAY	16.00	ESPRIT! SEMINAR (VENUE TBA)
29 MAY	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
29 MAY	19.30	IL MATRIMONIO SEGRETO
31 MAY	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
31 MAY	19.30	IL MATRIMONIO SEGRETO
2 JUNE	15.00	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
2 JUNE	16.00	IL MATRIMONIO SEGRETO
5 JUNE	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
5 JUNE	19.30	IL MATRIMONIO SEGRETO
6 JUNE	12.00	ESPRIT! THE UNION OF THE SENSES
6 JUNE	15.00	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
6 JUNE	16.00	IL MATRIMONIO SEGRETO
9 JUNE	15.00	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
9 JUNE	16.00	IL MATRIMONIO SEGRETO
15 JUNE	16.00	ESPRIT! LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE PREMIÈRE
20 JULY	13.30	ESPRIT! SINGING, ROPES AND RIGGING
21 JULY	13.30	ESPRIT! SINGING, ROPES AND RIGGING
26 JULY	19.30	ESPRIT! VON OTTER & ROMBO
27 JULY	19.30	ESPRIT! VON OTTER & ROMBO
11 AUG	16.00	LA CLEMENZA DI TITO PREMIÈRE
13 AUG	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
13 AUG	19.30	LA CLEMENZA DI TITO
16 AUG	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
16 AUG	19.30	LA CLEMENZA DI TITO
18 AUG	15.00	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
18 AUG	16.00	LA CLEMENZA DI TITO
19 AUG	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
19 AUG	19.30	LA CLEMENZA DI TITO
22 AUG	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
22 AUG	19.30	LA CLEMENZA DI TITO
23 AUG	19.30	ESPRIT! LEZHNEVA SINGS MOZART
24 AUG	18.30	ESPRIT! PRE-PERFORMANCE TALK
24 AUG	19.30	LA CLEMENZA DI TITO
24-26 AUG		ESPRIT! CONFERENCE (VENUE TBA)
26 AUG	19.30	ESPRIT! DIE ZAUBERFLÖTE
27 AUG	19.30	ESPRIT! DIE ZAUBERFLÖTE
31 AUG	16.00	ESPRIT! LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE
31 AUG	19.30	ESPRIT! CHRISTOPHER O'REGAN
1 SEP	16.00	ESPRIT! LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE
3 SEP	11.00	ESPRIT! LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE
4 SEP	11.00	ESPRIT! LE PETIT SPECTACLE MAGIQUE
5 SEP	19.30	ESPRIT! CHRISTOPHER O'REGAN
6 SEP	19.30	ESPRIT! CHRISTOPHER O'REGAN
7 SEP	19.30	ESPRIT! ANNA JÄRVINEN MARIE ANTOINETTE
12 SEP	19.30	ESPRIT! CHRISTOPHER O'REGAN
14 SEP	19.30	ESPRIT! CHRISTOPHER O'REGAN

Info!

The Drottningholm Court Theatre dates from 1766 and is a unique building. The theatre is the only 18th century theatre in the world with its original stage machinery still in use. The World Heritage Site of Drottningholm is large and there is much to discover. A well-planned visit can easily last a whole day. Many people, of course, come to see Drottningholm Palace, the Chinese Pavilion, and the Court Theatre. Others are attracted by the wonderful walks in the park or by the beautiful little hamlet of Canton. Children like to play among the fountains and box hedges, people with dogs have their favourite places, and many just come to sit for a while in the sun on one of the benches in the park. It's quick and easy to get out by underground, bus, car or bicycle, and in the summer there are frequent boats leaving for Drottningholm from Stadshuskajen, the quayside near the City Hall. Why not make an outing to one of the most popular venues in Stockholm?

TICKETS

Booking from Europe

Ticnet Call Center, Tel. +46 77 170 70 70 or online booking: www.ticnet.se.

Booking from outside Europe

Send request to biljett@dtm.se or call +46 8 556 931 05.

Tickets for groups (15 tickets or more)

Send request to biljett@dtm.se or call +46 8 556 931 05.

In Stockholm you buy tickets the **Stockholm Tourist Center** at Vasagatan 14 and during the season in the **Theatre Shop** at Drottningholm, open daily from 1 May.

THE DÉJEUNER SALON BAR

The Déjeuner Salon Bar opens 1 1/2 hours before the performance, for snacks and coffee. We also offer a delicious picnic for two in a nice cooler, as well as cushions and blankets if you want to sit on the lawn. During the interval we serve wine, champagne and soft drinks. Close to the theatre is Drottningholms Slottscafé, for dinner or coffee, +46 8 759 00 35 and the Chinese pavilion café, for coffee and waffles, +46 8 759 03 96. Read more and pre-book your picnic: www.dtm.se



THE THEATRE SHOP

In the Theatre Shop there are plenty of gifts and souvenirs for all ages and at different prices. Here you can get tickets for guided tours and for performances and events. You can also pre-book interval drinks and watch a short film about the theatre's unique stage machinery. The shop is open whenever there are guided tours, performances and events. Information +46 8 759 04 06.

GUIDED TOURS

The unique theatre building is open for guided tours daily May-September, Fri-Sun in April and October, and 7-8 December during the Christmas Fair at Drottningholm. More information: www.dtm.se

THE FRIENDS

Welcome to our association and its activities in connection with Drottningholms Slottsteater. See our website www.drottningholmsteaternsvanner.se for more information. During the season you can buy membership subscriptions in the Theatre Shop.



**DROTTNINGHOLMS
SLOTTSTEATER**

www.dtm.se